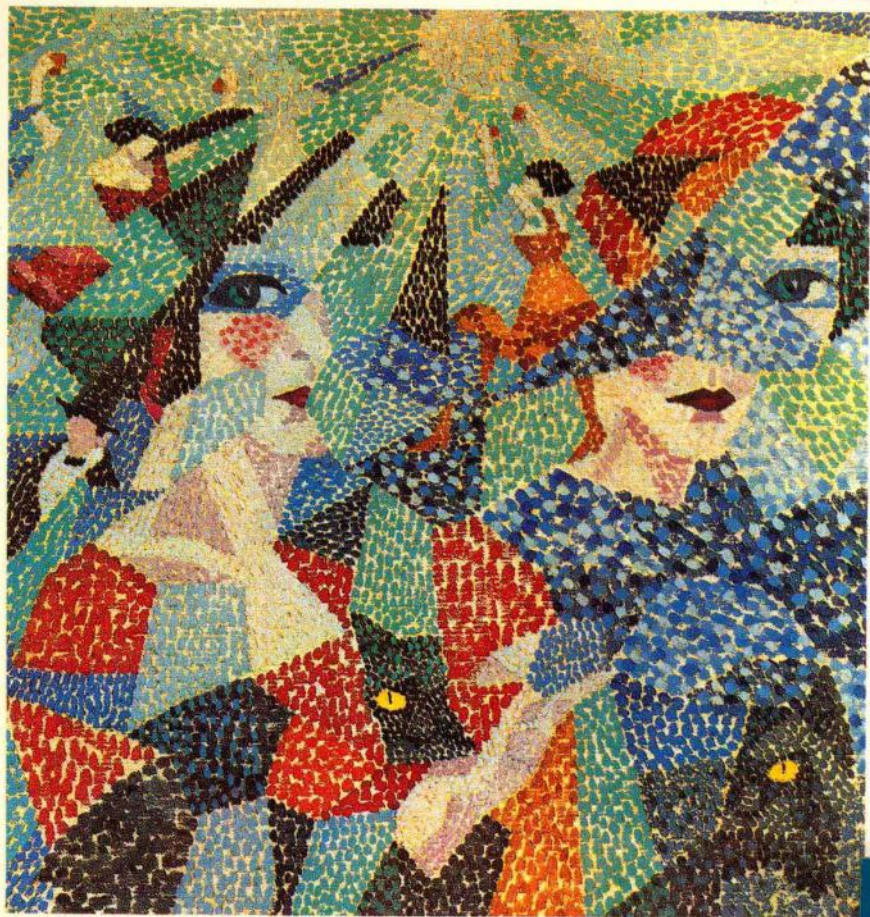




新潮文庫 27

*The Joyful Wisdom*

# 歡悅的智慧

尼采 著

余鴻榮 譯



新潮文庫

278

尼

余鴻

榮 著  
譯

# 歡悅的 智慧

快樂的科學

志文出版社印

# 歡悅的智慧

新潮文庫 278

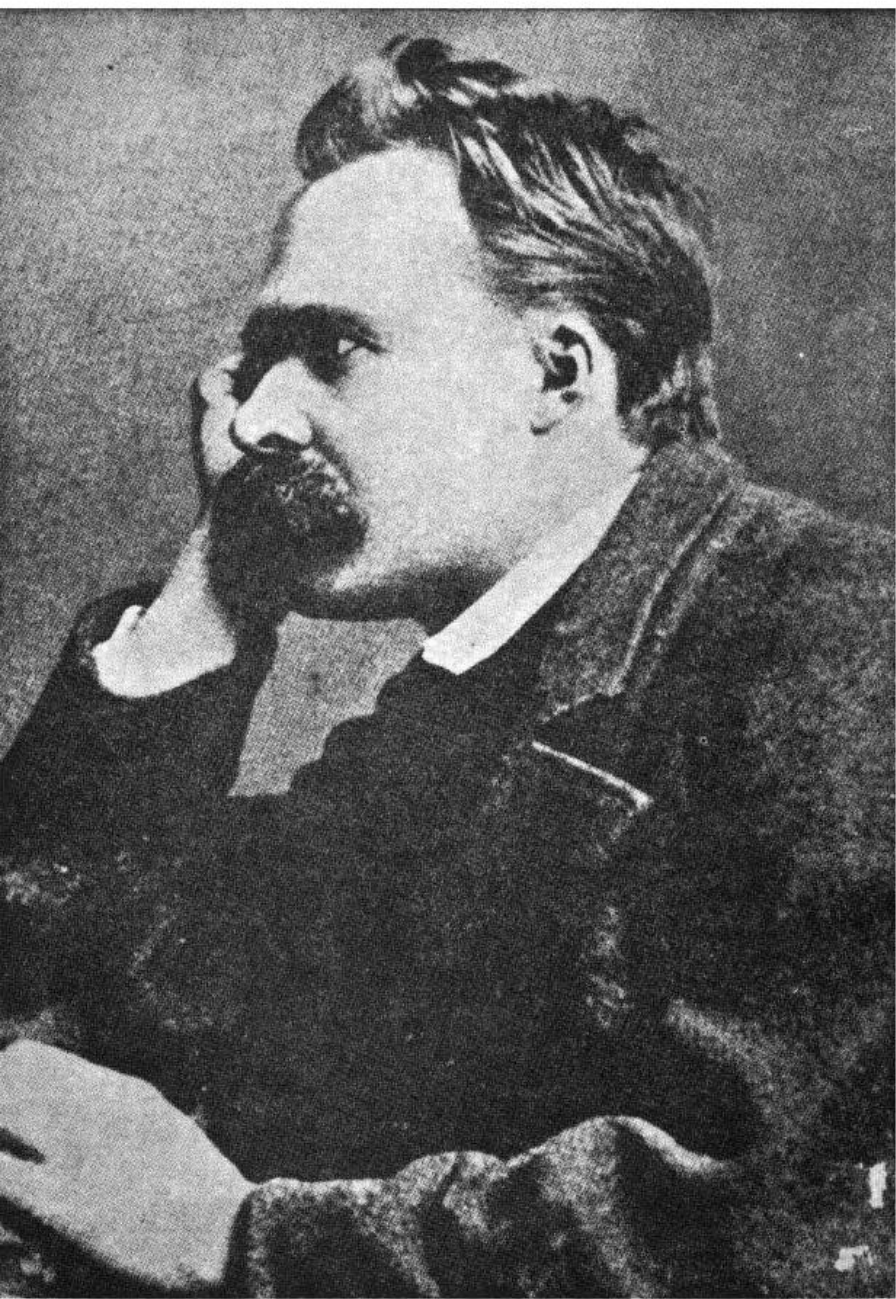
---

|                      |                   |   |   |   |   |   |   |     |
|----------------------|-------------------|---|---|---|---|---|---|-----|
| 原著者                  | 尼                 |   |   |   |   |   |   | 采   |
| 譯者                   | 余                 |   |   | 鴻 |   |   |   | 榮   |
| 發行人                  | 張                 |   |   | 清 |   |   |   | 吉   |
| 出版者                  | 志                 | 文 | 出 | 版 | 社 |   |   |     |
| 地址                   | 臺北市中山北路七段82巷10街2號 |   |   |   |   |   |   |     |
| 郵政劃撥                 | 0                 | 0 | 0 | 6 | 1 | 6 | 3 | — 8 |
| 電話                   | 八                 | 八 | 七 | 七 | 一 | 九 | 一 | 四   |
|                      | 八                 | 七 | 一 | 九 | 一 | 五 | 一 | 一   |
| 初版                   | 七                 | 十 | 一 | 年 | 九 | 月 |   |     |
| 再版                   | 七                 | 十 | 三 | 年 | 十 | 月 |   |     |
| 行政院新聞局登記證局版臺業字第0950號 |                   |   |   |   |   |   |   |     |
| 法律顧問                 | 林                 | 金 | 發 | 律 | 師 |   |   |     |

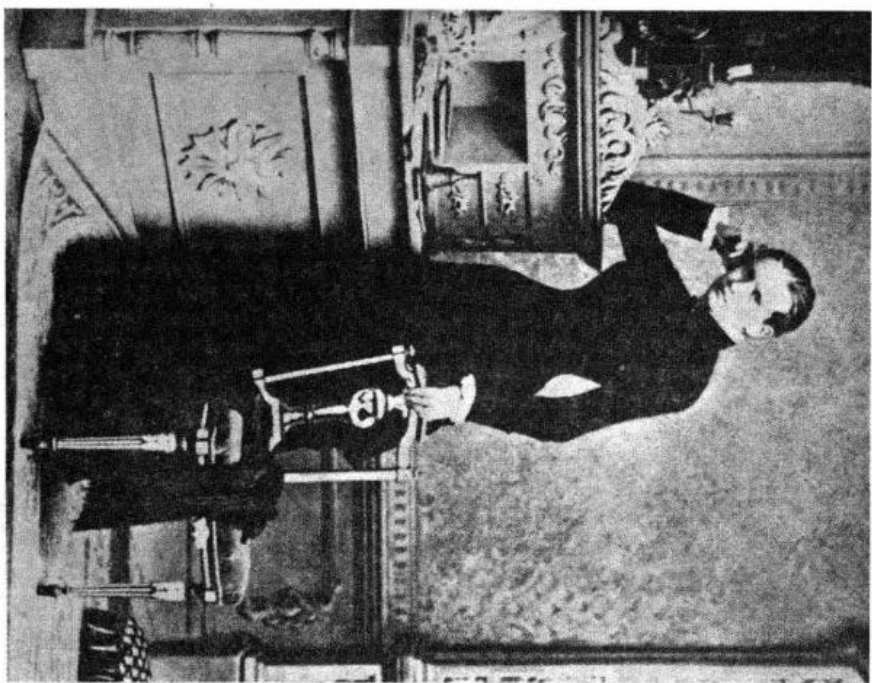
---

定價 120 元

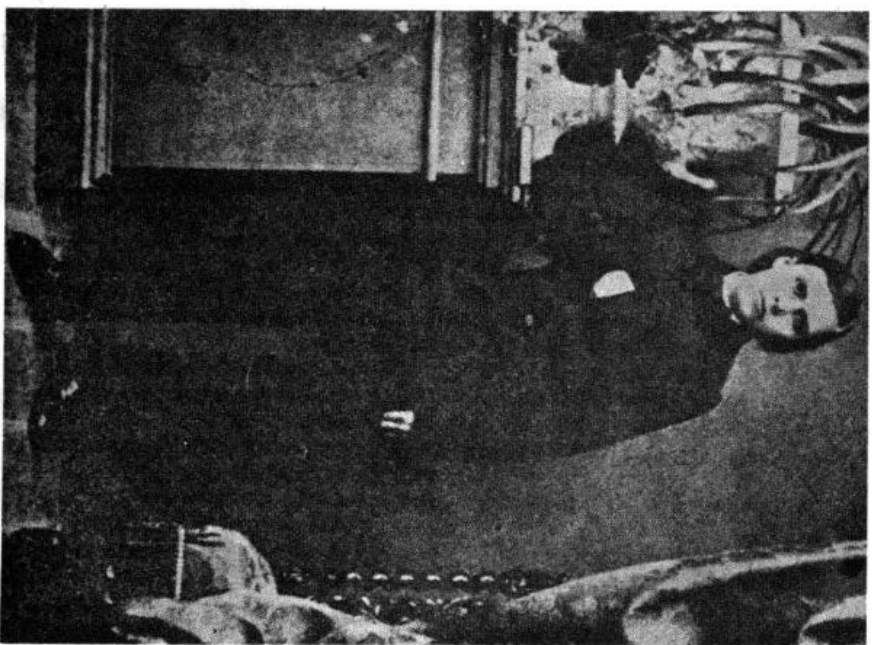
(缺頁或裝釘錯誤隨時可調換)



德國哲學家：尼采(F. W. Nietzsche, 1844 ~ 1900)。



尼采的女友莎樂美 (Loa Salome)



年輕時代的尼采。1861年攝

## 目 錄

|               |    |               |    |
|---------------|----|---------------|----|
| 譯序·····       | 一九 | 10 輕蔑者·····   | 三七 |
| 英譯序·····      | 二三 | 11 諺語·····    | 三七 |
| 嘲謔、陰謀與報復····· | 二三 | 12 致愛光者·····  | 三七 |
| ——韻律的序曲·····  | 二三 | 13 致舞者·····   | 三八 |
| 1 邀請·····     | 三三 | 14 勇者·····    | 三八 |
| 2 我的命運·····   | 三三 | 15 遲鈍·····    | 三八 |
| 3 無懼·····     | 三四 | 16 精益求精·····  | 三八 |
| 4 對話·····     | 三四 | 17 雄辯者·····   | 三九 |
| 5 致貞潔者·····   | 三四 | 18 狹窄的靈魂····· | 三九 |
| 6 世俗之智·····   | 三五 | 19 玩弄女性者····· | 三九 |
| 7 手冊·····     | 三五 | 20 值得一思·····  | 三九 |
| 8 第三層瘡痂·····  | 三五 | 21 謹防高傲·····  | 四〇 |
| 9 我的玫瑰·····   | 三六 | 22 男人與女人····· | 四〇 |
|               |    | 23 註釋·····    | 四〇 |
|               |    | 24 悲觀的醫療····· | 四〇 |

|    |                 |    |    |                  |    |
|----|-----------------|----|----|------------------|----|
| 39 | 夏季.....         | 四八 | 40 | 不嫉羨.....         | 四八 |
| 38 | 虔誠的人如是說.....    | 四七 | 41 | 赫拉克利圖斯學說.....    | 四九 |
| 37 | 慎重.....         | 四七 | 42 | 過於拘謹的警語.....     | 四九 |
| 36 | 早期的作品.....      | 四六 | 43 | 忠告.....          | 四九 |
| 35 | 冰塊.....         | 四六 | 44 | 通過.....          | 五〇 |
| 34 | 辛尼加，一個高貴的人..... | 四五 | 45 | 衆神.....          | 五〇 |
| 33 | 孤獨者.....        | 四四 | 46 | 評厭煩者.....        | 五一 |
| 32 | 奴隸.....         | 四四 | 47 | 墜落.....          | 五一 |
| 31 | 偽裝的聖者.....      | 四四 | 48 | 大自然的靜寂.....      | 五一 |
| 30 | 鄰近.....         | 四三 | 49 | 哲人之言.....        | 五二 |
| 29 | 自我爲中心的行星.....   | 四三 | 50 | 一個虔誠的心願.....     | 五二 |
| 28 | 勉初學者.....       | 四二 | 51 | 他失去了頭.....       | 五二 |
| 27 | 徬徨者.....        | 四二 | 52 | 書寫的腳.....        | 五三 |
| 26 | 我的殘酷.....       | 四二 | 53 | 「人性，一切太人性的.....」 | 五三 |
| 25 | 一個請求.....       | 四一 | 54 | 致讀者.....         | 五三 |

## 卷 一

|                |    |                 |    |
|----------------|----|-----------------|----|
| 55 現實派畫家·····  | 五四 | 五、絕對的責任·····    | 六五 |
| 56 詩人的虛榮·····  | 五四 | 六、尊嚴的失落·····    | 六六 |
| 57 嘗試抉擇·····   | 五四 | 七、費心的工作·····    | 六七 |
| 58 歪曲的鼻子·····  | 五五 | 八、無意識的德行·····   | 六八 |
| 59 筆在刪塗·····   | 五五 | 九、我們的衝創·····    | 六九 |
| 60 崇高的靈魂·····  | 五六 | 一〇、人類的隔代遺傳····· | 六九 |
| 61 懷疑論者的話····· | 五六 | 一一、意識·····      | 七〇 |
| 62 瞧！這個人·····  | 五七 | 一二、學問的目的·····   | 七一 |
| 63 星的道德·····   | 五七 | 一三、力量意識論·····   | 七二 |
|                |    | 一四、甚麼叫愛·····    | 七三 |
| 一、存在客體的導師····· | 五九 | 一五、在距離之外·····   | 七五 |
| 二、知性的良知·····   | 六二 | 一六、越過木板·····    | 七五 |
| 三、高貴和卑賤·····   | 六三 | 一七、貧窮的刺激·····   | 七六 |
| 四、哪個保存了人類····· | 六四 | 一八、古代的驕傲·····   | 七六 |
|                |    | 一九、罪 惡·····     | 七七 |

|                 |    |                 |    |
|-----------------|----|-----------------|----|
| 二〇、愚昧的尊嚴……………   | 七七 | 三五、異端與巫術……………   | 九〇 |
| 二一、致無私的教師……………  | 七八 | 三六、遺言……………      | 九〇 |
| 二二、上帝是爲國王而存在的…  | 八〇 | 三七、歸因三種錯誤的觀念…   | 九一 |
| 二三、腐化的特徵……………   | 八二 | 三八、易於爆發的人……………  | 九二 |
| 二四、不同的不滿……………   | 八四 | 三九、審美眼光的改造…………  | 九二 |
| 二五、知識並非先天注定的…   | 八五 | 四〇、高貴風貌的缺乏…………  | 九三 |
| 二六、甚麼是生存……………   | 八五 | 四一、無悔……………      | 九四 |
| 二七、自我捨棄者……………   | 八六 | 四二、工作與無聊……………   | 九四 |
| 二八、爲最好的特質所傷………… | 八六 | 四三、法律背叛什麼……………  | 九五 |
| 二九、危險的說謊者……………  | 八七 | 四四、信念的動機……………   | 九六 |
| 三〇、名人的喜劇……………   | 八七 | 四五、伊壁鳩魯……………    | 九六 |
| 三一、商業與高尚……………   | 八八 | 四六、我們的驚訝……………   | 九七 |
| 三二、不受歡迎的門徒…………… | 八九 | 四七、熱情的壓抑……………   | 九七 |
| 三三、講堂之外……………    | 八九 | 四八、苦惱的知識……………   | 九八 |
| 三四、歷史學家的藏匿…………… | 九〇 | 四九、雅量與相關的性質………… | 九九 |

## 卷二

|                   |     |                 |     |
|-------------------|-----|-----------------|-----|
| 五〇、孤立的辯論·····     | 一〇〇 | 六三、音樂中的女人·····  | 一〇九 |
| 五一、真實感·····       | 一〇一 | 六四、懷疑論者·····    | 一〇九 |
| 五二、別人對我們知道多少····· | 一〇一 | 六五、奉獻·····      | 一一〇 |
| 五三、善之源起·····      | 一〇一 | 六六、弱者的力量·····   | 一一〇 |
| 五四、表象的意識·····     | 一〇二 | 六七、自我掩飾·····    | 一一〇 |
| 五五、高貴的最高特質·····   | 一〇二 | 六八、決意與願意·····   | 一一一 |
| 五六、受苦的慾望·····     | 一〇三 | 六九、報復的能力·····   | 一一一 |
|                   |     | 七〇、婦人中的主人·····  | 一一二 |
|                   |     | 七一、論女性的貞節·····  | 一一二 |
| 五七、致實在論者·····     | 一〇五 | 七二、母親·····      | 一一三 |
| 五八、祇有像創造者·····    | 一〇六 | 七三、聖者的殘酷·····   | 一一四 |
| 五九、我們藝術家·····     | 一〇七 | 七四、失敗者·····     | 一一四 |
| 六〇、女人與其距離的影響····· | 一〇八 | 七五、第三性·····     | 一一四 |
| 六一、向友情致敬·····     | 一〇九 | 七六、最大的危險·····   | 一一五 |
| 六二、愛情·····        | 一〇九 | 七七、心安理得的動物····· | 一一六 |

|                 |     |                          |     |
|-----------------|-----|--------------------------|-----|
| 七八、我們應感謝什麼…………… | 一一七 | 九三、「但是，爲什麼<br>你要寫？」…………… | 一二九 |
| 七九、缺點的魅力……………   | 一一七 | 九四、死後的成長……………            | 一三〇 |
| 八〇、藝術與自然……………   | 一一八 | 九五、康福德……………              | 一三一 |
| 八一、希臘人的嘗試……………  | 一二〇 | 九六、兩個辯論家……………            | 一三二 |
| 八二、非希臘式的才性…………… | 一二〇 | 九七、作家的爭辯……………            | 一三三 |
| 八三、翻譯……………      | 一二一 | 九八、向莎士比亞致敬……………          | 一三三 |
| 八四、詩的源起……………    | 一二二 | 九九、叔本華的信徒……………           | 一三四 |
| 八五、善與美……………     | 一二四 | 一〇〇、尊重的學習……………           | 一三七 |
| 八六、戲劇……………      | 一二五 | 一〇一、伏爾泰……………             | 一三八 |
| 八七、藝術家的自負……………  | 一二六 | 一〇二、給語言學者的話……………         | 一三八 |
| 八八、熱心真理……………    | 一二七 | 一〇三、德國的音樂……………           | 一三九 |
| 八九、現在與從前……………   | 一二七 | 一〇四、德國的語文……………           | 一四〇 |
| 九〇、燈光與影子……………   | 一二八 | 一〇五、藝術家之德國人……………         | 一四一 |
| 九一、留 心……………     | 一二八 | 一〇六、如鼓吹者般的音樂……………        | 一四二 |
| 九二、散文與詩……………    | 一二九 |                          |     |

## 卷三

一〇七、我們對

藝術的最高感激……一四二

一一九、反對利他主義……一五四

一二〇、靈魂的健康……一五四

一二一、無庸爭執的生命……一五五

一二二、基督教中道德

一〇八、新的奮鬥……一四五

一〇九、讓我們留心……一四五

一一〇、知識的起源……一四七

一一一、邏輯的起源……一四九

一二二、因果……一五〇

一一三、有毒的學說……一五一

一一四、道德的擴延……一五一

一一五、四種錯誤……一五一

一一六、羣體的直覺……一五二

一一七、良知的羣體刺痛……一五二

一一八、善意……一五三

懷疑論的要點……一五五

一二三、知識並非祇是工具……一五六

一二四、無限的範疇……一五七

一二五、上帝存在的條件……一五七

一二六、瘋子……一五八

一二七、反對基督教……一五九

一二八、危險的果斷……一五九

一二九、神秘的詮釋……一五九

一三〇、基督教與自殺……一五九

一三一、格言……一六〇

一三二、祈禱的價值……一六〇

一三三、悲觀主義者

亦即受害者……………一六一

一三四、最古老之

篤信的餘波……………一六一

一三五、罪惡的起源……………一六二

一三六、選民……………一六三

一三七、比喻……………一六四

一三八、基督的錯……………一六四

一三九、情慾的色彩……………一六四

一四〇、太過於猶太的……………一六五

一四一、太過於東方的……………一六五

一四二、乳香……………一六六

一四三、多神論的最大效用……………一六六

一四四、宗教戰爭……………一六七

一四五、素食主義者的危險……………一六七

一四六、德國人的希望……………一六八

一四七、問題與答案……………一六八

一四八、宗教改革的起源地……………一六八

一四九、宗教改革的失敗……………一六九

一五〇、對聖者的批判……………一七〇

一五一、宗教的源起……………一七〇

一五二、最大的改變……………一七〇

一五三、詩人……………一七一

一五四、另一種危險的生命……………一七二

一五五、我們的欠缺……………一七二

一五六、最有力的人……………一七二

一五七、說謊……………一七二

一五八、不自由的特性……………一七三

一五九、美德有其時尚……………一七三

一六〇、與美德交媾……………一七三

|                  |     |                  |     |
|------------------|-----|------------------|-----|
| 一六一、致時代的崇拜者…………… | 一七三 | 一七四、離異……………      | 一七七 |
| 一六二、自我本位……………    | 一七三 | 一七五、關於雄辯……………    | 一七七 |
| 一六三、勝利之後……………    | 一七四 | 一七六、憐憫……………      | 一七七 |
| 一六四、尋求靜息的人……………  | 一七四 | 一七七、論教育……………     | 一七八 |
| 一六五、捨棄的快樂……………   | 一七四 | 一七八、致道德啓蒙運動…………… | 一七八 |
| 一六六、在屬於……………     |     | 一七九、思想……………      | 一七八 |
| 自己的社會中……………      | 一七四 | 一八〇、自由人的風光……………  | 一七八 |
| 一六七、厭世與博愛……………   | 一七五 | 一八一、帶頭與跟從……………   | 一七九 |
| 一六八、關於病人……………    | 一七五 | 一八二、離羣索居……………    | 一七九 |
| 一六九、公然的敵人……………   | 一七五 | 一八三、美好將來的音樂…………… | 一七九 |
| 一七〇、跟隨羣衆……………    | 一七六 | 一八四、正義……………      | 一七九 |
| 一七一、聲名……………      | 一七六 | 一八五、貧窮……………      | 一八〇 |
| 一七二、嗜好的誤解者……………  | 一七六 | 一八六、慚惶……………      | 一八〇 |
| 一七三、真正博學……………    |     | 一八七、無禮的表達……………   | 一八〇 |
| 與故作博學……………       | 一七六 | 一八八、工作……………      | 一八〇 |

|                   |     |                   |     |
|-------------------|-----|-------------------|-----|
| 一八九、思想家……………      | 一八一 | 二〇四、乞丐與禮貌……………    | 一八三 |
| 一九〇、反致頌者……………     | 一八一 | 二〇五、需要……………       | 一八四 |
| 一九一、反辯護……………      | 一八一 | 二〇六、雨中沉思……………     | 一八四 |
| 一九二、好人……………       | 一八一 | 二〇七、嫉妬的人……………     | 一八四 |
| 一九三、康德的玩笑……………    | 一八一 | 二〇八、偉大的人……………     | 一八四 |
| 一九四、「心靈開放」的人…………… | 一八二 | 二〇九、一種尋找          |     |
| 一九五、可笑的……………      | 一八二 | 理由的模式……………        | 一八四 |
| 一九六、聽覺的極限……………    | 一八二 | 二一〇、勤奮的節制……………    | 一八五 |
| 一九七、小心……………       | 一八二 | 二一一、秘密的敵人……………    | 一八五 |
| 一九八、驕傲者的苦惱……………   | 一八二 | 二一二、不要讓自己受蠱惑…………… | 一八五 |
| 一九九、大方……………       | 一八三 | 二一三、幸福之路……………     | 一八五 |
| 二〇〇、笑……………        | 一八三 | 二一四、有信即得救……………    | 一八五 |
| 二〇一、喝采……………       | 一八三 | 二一五、理想與物質……………    | 一八六 |
| 二〇二、揮霍者……………      | 一八三 | 二一六、聲音的危險……………    | 一八六 |
| 二〇三、東方愚者的難題……………  | 一八三 | 二一七、因與果……………      | 一八六 |

|                   |     |                 |     |
|-------------------|-----|-----------------|-----|
| 二一八、我的反感……………     | 一八六 | 二三三、最危險的論調…………… | 一八九 |
| 二一九、懲罰的目的……………    | 一八六 | 二三四、音樂家的慰語…………… | 一八九 |
| 二二〇、犧牲……………       | 一八七 | 二三五、氣質與性格……………  | 一九〇 |
| 二二一、體諒……………       | 一八七 | 二三六、推動羣衆……………   | 一九〇 |
| 二二二、詩人與騙子……………    | 一八七 | 二三七、有禮的人……………   | 一九〇 |
| 二二三、感官的替代……………    | 一八七 | 二三八、沒有嫉妬……………   | 一九〇 |
| 二二四、動物的批判……………    | 一八七 | 二三九、不快樂的人……………  | 一九一 |
| 二二五、大自然……………      | 一八七 | 二四〇、在海岸上……………   | 一九一 |
| 二二六、懷疑者與其風格……………  | 一八八 | 二四一、藝術家與作品…………… | 一九一 |
| 二二七、謬論……………       | 一八八 | 二四二、屬性……………     | 一九一 |
| 二二八、反仲裁者……………     | 一八八 | 二四三、「善」與        |     |
| 二二九、固執與忠誠……………    | 一八八 | 「惡」的源起……………     | 一九二 |
| 二三〇、缺少含蓄……………     | 一八八 | 二四四、思想與文字……………  | 一九二 |
| 二三一、「努力用功的人」…………… | 一八九 | 二四五、以選擇來讚美…………… | 一九二 |
| 二三二、人生如夢……………     | 一八九 | 二四六、數學……………     | 一九二 |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 二四七、習慣……………     | 一九二 |
| 二四八、書籍……………     | 一九二 |
| 二四九、知識尋求者的感嘆……  | 一九三 |
| 二五〇、罪惡……………     | 一九三 |
| 二五一、誤解受苦者……………  | 一九三 |
| 二五二、寧可欠債……………   | 一九四 |
| 二五三、浪跡如歸……………   | 一九四 |
| 二五四、排除困窘……………   | 一九四 |
| 二五五、模仿者……………    | 一九四 |
| 二五六、皮質層……………    | 一九五 |
| 二五七、得自經驗……………   | 一九五 |
| 二五八、機會的否定者…………… | 一九五 |
| 二五九、遠離樂園……………   | 一九五 |
| 二六〇、一加一……………    | 一九五 |
| 二六一、創意……………     | 一九六 |

|                  |     |
|------------------|-----|
| 二六二、永恒之見……………    | 一九六 |
| 二六三、無關虛榮……………    | 一九六 |
| 二六四、我們的行爲……………   | 一九六 |
| 二六五、至高無上的懷疑論……   | 一九七 |
| 二六六、需要冷酷的地方…………… | 一九七 |
| 二六七、高瞻遠矚……………    | 一九七 |
| 二六八、是什麼造成        |     |
| 英雄的偉大……………       | 一九七 |
| 二六九、你相信什麼？……………  | 一九七 |
| 二七〇、你的良知         |     |
| 在說什麼？……………       | 一九七 |
| 二七一、你最大的         |     |
| 危險是什麼？……………      | 一九八 |
| 二七二、你還喜愛         |     |
| 別的什麼？……………       | 一九八 |